



Japonski državni uslužbenci končali nezakoniti štrajk

Ko je vlada odklonila zahteve štrajkujočim in je bilo očitno, da jih javnost ne podpira, so se štrajkujoči vrnili na delo.

TOKIO, Jap. — Državni delavci, zaposleni na železnicah, pošti, telegrafu in na drugih mestih, so klonili pod pritiskom vlade in javnega mnenja ter se po 8 dneh nezakonitega štrajka vrnili na delo. V prvih dneh je izgledalo, da utegne štrajk sprožiti vladno krizo.

Štrajkujoči so namreč zahtevali reorganizacijo državnih ustanov v pol privatne družbe, s čimer bi njihovi uposlenci dobili pravico do štrajka. Nezakoniti štrajk je imel namen izsiliti spremembe, ki bi dovolile dosedanjim državnim uposlencem pravico do štrajka.

Predsednik vlade Takeo Miki se je postavil na stališče, da se vlada ne more pogajati s svojimi uposlenci, dokler so ti na nezakonitem štrajku. Trdil je, da je za reševanje tega spora pristojen samo parlament. Vsaka druga pot bi bila škodljiva japonski demokraciji.

Štrajk je povzročil veliko težav in neveljavljavi javnosti proti štrajkujočim je rastla. Tako so se končno odločili vrniti na delo, ne da bi s svojim štrajkom karkoli dosegli z izjemo, da so opozorili javnost na svoje zahteve. Štrajk je podpirala socialistična stranka, ki se sedaj boji, da bo morala to plačati z izgubo glasov pri prihodnjih volitvah.

V Avstraliji se bliža volivni boj koncu

CANBERRA, Avstral. — Politično ozračje je napeto in volivni boj grozi razdeliti vso deželo v dva ostro ločena tabora. Voditelj delavske stranke Gough Whitlam svari volivce pred liberalno stranko, ki da ima namen ukiniti zdravstveno zavarovanje in omejiti socialno skrbstvo. Pri tem poziva k razrednemu boju.

Voditelj liberalne stranke Malcolm Fraser, prepričan konservativec, govori o potrebi uestavitve "korakanja v socializem". Njegovo stranko podpira poslovni svet, z njo pa je povezana deželska stranka farmarjev in drugih posestnikov.

Povpraševanja razpoložljiva volivcev kažejo, da liberalna stranka v povezavi z deželno za nekaj malega vodi. Nekaj utegne na volivce 13. decembra vplivati tudi zmaga konservativcev v Novi Zelandiji.

Varnostni svet ZN razpravlja o napadu na gerilce v Libanonu

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Na zahtevo Egipta in Libanona se je sestal Varnostni svet na razpravo o izraelskem letalskem napadu na taborišča palestinskih beguncev v Libanonu pretekli torek. Egipt je zahteval, da povabi Varnostni svet na razpravo tudi zastopnike Palestinecev.

Dosedanje razprave so bile tajne, pričakujejo po skoro javno sejo Varnostnega sveta v tej zadevi.

Vremenski prerok

Postopna pooblačitvev, toplo, na noč verjetnost dežja. Najvišja temperatura 58 F (14 C).

Zadnje vesti

DJAKARTA, Indonez. — Predsednik ZDA je priletel danes sem iz Pekinga na razgovor s predsednikom Suhartom, ki je bil poleti njegov gost v ZDA.

WASHINGTON, D.C. — Vojna mornarica je objavila, da je umrl še en ranjenec nesreče 22. novembra, ko sta letalnosilka Kennedy in križarka Belknap trčili v Jonskem morju tekom nočnih vaj. Skupno je sedaj od te nesreče mrtvih 8 mornarjev.

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Včeraj je varnostni svet ZN z 9:3 glasovi ob 3 vzdržanih izglasoval povabilo Palestinecev na sejo o razpravi izraelskega letalskega napada na palestinska taborišča v Libanonu pretekli torek. ZDA, Velika Britanija in Kostarika so glasovale proti, Francija, Italija in Japonska pa so se glasovanja vzdržale. Palestinski zastopniki so prišli na sejo, ki se je takoj nato nadaljevala. Izraelskega zastopnika na seji ni bilo. Po dveh urah in pol je bila seja odložena na danes dopoldne ob 10.30.

WASHINGTON, D.C. — Sen. Hugh Scott, vodnik republikanske manjšine, je včeraj objavil, da zaradi starosti ne bo prihodnje leto več kandidiral. Star je 75 let in je v Kongresu že 33 let.

WASHINGTON, D.C. — Zeleniški štrajk, ki je bil napovedan za včeraj, je izostal, ko je prišlo do sporazuma. V okviru tega bodo člani štirih unij dobili tekom prihodnjih treh let 41% poviška v plačah in robnih koristih.

AMSTERDAM, Hol. — Moluški teroristi še vedno držijo talce v vlaku pri Beilenu, med tem so pa njihovi tovariši zasedli še indonezijsko poslanstvo tu, kjer imajo skupno okoli 60 talcev, med njimi večje število otrok. Pri Beilenu so včeraj ustrelili enega talca in vrgli njegovo truplo iz vlaka. Grozijo, da bodo talce streljali po vrsti, če njihova zahteva po preskrbi prevoza v tujino ne bo sprejeta. Vlada razpravlja na posebni seji o položaju.

WASHINGTON, D.C. — Cene na debelo v novembru povprečno niso porastle, ker so padle cene deželnih pridelkov in pokrile povišanje cen industrijskih izdelkov za 0,6%. Povišanje cen industrijskih izdelkov je za bodočnost slabo znamenje.

Portugalska se še ni odrekla Timorju

LIZBONA, Port. — Vlada je odklonila zahtevo gibanja za neodvisnost Vzhodnega Timorja, kot tudi zahtevo skupine, ki se zavzema za združenje portugalskega vzhodnega Timorja z zahodnim indonezijskim.

Predsednik republike je izjavil, da je Vzhodni Timor pravno še vedno del Portugalske in je obsodil tuje vojaško vmešavanje v to poslednjo portugalsko prekomorsko posest.

Indonezijski zunanji minister Adam Malik je bil med tem na Timorju, kjer se je razgovarjal s predstavniki skupine na Vzhodnem Timorju, ki se zavzema za priključitev Vzhodnega Timorja Indoneziji.

Maroko dolži Alžirijo grožnje z vojno

RABAT, Mar. — Kralj Hasan II. je obdolžil predsednika Alžirije Boumedienna, da skuša z vojnimi grožnjami prepričati Maroko in Mavretaniji prevzem uprave Španske Sahare. Po dogovoru s Španijo naj bi Sahara prešla v maroško-mavretanjsko upravo v prihodnjem februarju.

V Alžiriji izjavljajo, da tega ne bodo mirno gledali in dopustili. Hudo so se čutili prizade, ko so zvedeli, da so maroške čete že stvarno globoko v Sahari.

Maroški kralj Hasan je dejal, da "ne bo iznenaden, če se alžirskaja vlada odloči za vojno". Dodal je, da morajo oni pomisliti, da vojne ne vodijo samo oborožene sile, za to mora biti tudi ljudstvo. In alžirskega ljudstva ni nihče vprašal, kaj o tem misli, četudi se Alžirija sama imenuje "demokratska ljudska republika".

Cene deželnih pridelkov na debelo 4% nižje

WASHINGTON, D.C. — Cene deželnih pridelkov na debelo do srede oktobra do srede novembra padle za povprečno 4%, pravi poročilo poljedelskega tajništva.

Najbolj so se znižale cene za prašiče, pšenico, koruzo, govedo in za sojo, med tem ko je cena jajc in mleka porastla.

Kljub zadnjemu padcu cen so bile te 15. novembra letos še vedno za 2% nad onimi v istem času lani.

Brazilijska v Južni Ameriki je postala neodvisna 7. septembra 1822.

Izpuščeni španski levičar ne priznava zakonitosti kralja

MADRID, Sp. — Znani levičarski delavski vodnik Marcelino Camacho Abad je bil na temlju pomilostitve ob nastopu vlade kralja Carlosa izpuščen iz zapora. Komaj je bil na svobodi, je izjavil, da ne priznava zakonitosti novega kralja, dokler te ne potrdi ljudstvo.

Prav tako je 51 let stari unijški organizator, ki je med vodilnimi komunisti v Španiji, kljubovalno dejal, da ne bo prenehal s svojim delom, pa če bi moral znova v ječo, kjer je prebil doslej že skoraj 9 let.

Britanski ekonomisti ne vidijo nič dobrega

Narodni inštitut za gospodarska in socialna raziskavanja ne obeta Veliki Britaniji za prihodnje leto nič dobrega.

LONDON, Vel. Brit. — Velika Britanija je v hudih gospodarskih težavah in Narodni inštitut za gospodarske in socialne raziskave tu je podal v zadnjih 16 letih najbolj temno podobo britanskega gospodarstva. Vodilni privatni gospodarski strokovnjaki ne vidijo kakega večjega obrata na boljše niti do konca leta 1977.

Edini svetli žarek v na splošno temni sliki je napoved, da bo inflacija, ki je sedaj na ravni 25,9%, najvišja v industrijsko razvitih državah, tekom prihodnjega leta padla na 10% ali celo nižje. To napovedujejo tudi vladni gospodarski strokovnjaki.

Poročilo opozarja prebivalce Velike Britanije, da se bo njihova življenjska raven do konca leta 1977 znižala za nekako 6,4%.

Prav tako ne pričakujejo bistvenega zmanjšanja primanjkljaja v zunanji plačilni bilanci. Za letošnje leto predvidevajo, da bo znašal 4,26 milijonov dolarjev. Število brezposelnih bo prihodnje leto porastlo od sedanjih 1,168,900 na 1,250,000 in se znižalo leta 1977 le za nekaj malega.

Sedanji povprečni tedenski zaslužek v Veliki Britaniji za moške je \$127, za ženske pa \$78. Ko bo sedanja omejitev porasta plač prihodnje poletje potekla, pozivajo strokovnjaki Inštituta, naj bi bil porast plač omejen na 3% letno. Nekdaj mogočni funt je med tem pretekli teden dosegel svoj najnižji tečaj \$2,0135.

PREDSTAVNIŠKI DOM IZGLASOVAL ZNIŽANE DAVKE ZA LETO 1976

Predstavniški dom je včeraj z 257:168 glasovi odobril zakonski predlog, ki podaljšuje letošnje znižanje davkov za leto 1976. Obsežen davčni predlog vsebuje tudi vrsto sprememb in dopolnil, nima pa omejitve zveznih izdatkov, ki jo zahteva predsednik Ford.

WASHINGTON, D.C. — Leto gre naglo h kraju, Kongres pa še ni izglasoval zakonskega predloga o podaljšanju znižanja davkov za prihodnje leto, ko je očitno, da gospodarski zastoj še ni premagan. Predstavniški dom je včeraj izglasoval zakonski predlog, ki podaljšuje letošnje zniževanje davkov na prihodnje leto in predvideva vrsto sprememb, ki bi naj skupno povečala zvezni davčni dohodek za okoli 706 milijonov dolarjev. Predlog nima nobene omejitve zveznih izdatkov za prihodnje leto, ki jo je predsednik Ford postavil kot pogoj za sprejem davčnega znižanja. Tako je skoraj gotovo, da bo predsednik zakonskemu predlogu odklonil podpis, kar pa demokrate v Kongresu ne moti prehodu, ker samozavestno trdijo, da imajo dovolj glasov za preglasovanje.

Predsednik Gerald R. Ford je že pred več tedni predložil znižanje davkov, pa združil to z enakim zmanjšanjem zveznih izdatkov v novem proračunskem letu, ki se bo začelo oktobra 1976. Demokrati so bili za znižanje davkov, izjavljali pa so, da je nesmisel omejiti zvezni proračun, dokler jim ta sploh še ni predložen.

Drug ugovor je v tem, da predsednikov predlog znižuje davke za začetkom leta 1976, izdatke pa omejuje šele z oktobrom 1976, torej v času, ko to ne bo imelo več dosti vpliva na predsedniške in kongresne volitve v novembru.

Predstavniški dom je izglasoval predlog o dejanskem podaljšanju letošnjega znižanja davkov še za prihodnje leto. Spremembe pri tem so malenkostne in dovoljujejo nekaj ugodnosti samskim davkoplačevalcem in malim družinam s srednjimi dohodki. Znižanje davkov, izglasovano včeraj v Predstavniškem domu, je precej skromnejše od onega, ki ga je predložil predsednik Ford, to je pri tem mjenjeno na eno leto, med tem ko je Ford predložil stalno znižanje.

Predsednik Ford vstraja na stališču, da mora biti vsako znižanje zveznih davkov združeno z zmanjšanjem zveznih izdatkov, ker sicer povečuje primanjkljaj v zveznem proračunu in s tem narodni dolg, kar vse pospešuje inflacijo, ki je postala hudo breme za vso deželo.

Dom je odobril črtanje dela davčnega zakona, ki omogoča odpis velikih kapitalnih izgub bogatih posameznikov od davka na povečanje kapitala, povišal je najmanjši davek, ki ga morajo plačati bogatini od 10 na 14% in podaljšal davek na dohodke tujih vlog v ZDA.

Poskus republikancev določiti omejitev zveznih izdatkov v novem proračunskem letu na 395 milijonov, kot je predložil pred časom predsednik Ford, je bil zavrnjen z 220:202 glasovom, četudi je vodja republikancev v Domu John J. Rhodes iz Arizone opozoril svoje tovariše, da je dobil od predsednika Forda iz Kitajske telefončno sporočilo, da bo predsednik zakonskemu predlogu o znižanju davkov brez omejitve zveznih izdatkov odklonil podpis.

Načelnik Domovega odbora za pota in sredstva Al Ullman je označil izglasovanje zakonskega predloga o davkih za veliko zmago za davkoplačevalce in za zvezno blagajno. Veto bi pomenil korak nazaj za gospodarstvo, ki se trudi iz zastoja.

Predlog je šel v Senat, kjer pričakujejo, da bodo izglasovali smo podaljšanje letošnjega davčnega znižanja za prihodnje leto, reformo pa odložili.

Ce ne pride med Kongresom in predsednikom do sporazuma o davnem vprašanju, bo znižanje davkov s koncem leta končano in bodo s 1. januarjem davki povišani na staro raven, kar bi naj ne bilo dobro ne za gospodarstvo, ki se še ni rešilo iz zastoja, in ne za politike, ker so prihodnje leto predsedniške in kongresne volitve. V naši deželi ni običaj, da bi volivce prav v njihovih letih spravljali v slabo voljo in jih dražili s povišanji davkov.

Schlesinger zopet pozival v zvezi z delotno k previdnosti

WASHINGTON, D.C. — Bivši obrambni tajnik J. R. Schlesinger je v sredo pred zunanjopolitičnim odborom Senata ponovno opozoril na previdnost v odnosih s Sovjetsko zvezo. Trdil je, da je detenta za Sovjetsko zvezo le "nova oblika soocenja" s svobodnim svetom.

Detento je označil za "pravilen in moralno nujen smoter naše zunanje politike", pa moramo hoditi previdno pot ravnovesja med zmanjševanjem mednarodne napetosti in ohranjanjem potrebne odločnosti in trdnosti.

"Če postanemo preveč populistični, vznemirimo naše zaveznike ter vse, ki so od nas odvisni, pa povečujemo istočasno sovjetski apetit. Če smo pretrdi, utegne-

Iz Clevelanda in okolice

Koncert Slovana— Moški pevski zbor Slovan priredi v nedeljo ob štirih popoldne koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Avenue z izbranim sporedom. Po koncertu zabava in ples.

Božičnica— Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ priredi v nedeljo ob štirih popoldne božičnico za svoje mladinsko članstvo v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Miklavževanje Slovenskih šol— Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi v nedeljo ob treh popoldne miklavževanje v farnem avditoriju.

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi v nedeljo ob pol treh popoldne miklavževanje v šolski dvorani.

Skupno sv. obhajilo— Oltarno društvo pri Sv. Vidu ima v nedeljo, 7. decembra, skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši, popoldne ob 1.30 letno sejo v društveni sobi farne dvorane, po njej pa božičnico. Vse članice vljudno vabljeni!

Miklavževanje KSKJ— Društvo presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ vabi svoje članstvo na božičnico ali miklavževanje v soboto, 6. decembra, ob 12.30 v Baragov dom. Miklavž bo obdaroval vse mladinske člane društva.

Zadušnica— V ponedeljek, 8. decembra, ob 8. zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Antona Tomšiča ob 12. obletnici njegove smrti.

Jutri, v soboto, ob 6. zvečer bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Petra Segulina ob 10. obletnici njegove smrti.

Skupno obhajilo in seja— Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti ima v nedeljo pri osmi sv. maši skupno sv. obhajilo, ob 1.30 popoldne uro molitve, nato pa seja.

Deklice bodo nekaj dalje v šoli—

Slovenska šola pri Sv. Vidu sporoča staršem, da bodo deklice, učenke od 4. do 8. razreda, v soboto, 6. decembra, zaradi vaje za miklavževanje v šoli do pol ene (12.30).

Letna seja in božičnica— Podružnica št. 25 SZZ vabi vse članice na letno sejo 10. decembra ob 1.30 popoldne v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Po seji bo božičnica s prigrizkom in zabavo. Tajnica bo pobirala članarino pred sejo.

Božičnica SZZ— Združene podružnice SZZ bodo imele svojo božičnico za otroke 13. decembra ob 1.30 popoldne v St. Clair Recreation Centru. Članice so vabljene, da propeljejo s seboj otroke, ki bodo obdarovani.

Hoffovo izginotje še vedno preiskujejo

DETROIT, Mich. — Pet oseb, povezanih z International Brotherhood of Teamsters in zločinskih podzemljem, je dobilo povabila, da se pod kaznijo javijo kot prič pred veliko poroto, ki ša vedno preiskuje izginotje Jamesa R. Hoffa v letošnjem poletju.

Mo izgubiti priložnost za razvoj ugodnejših mednarodnih odnosov," je razlagal Schlesinger svoje poglede na politiko detente.

SOVJETSKA ŽITNA LETINA JE LETOS ENO TRETJINO POD NAČRTOM

MOSKVA, ZSSR. — Letošnja žitna letina v Sovjetski zvezi je bila dosti slabša in manjša, kot so na Zahodu doslej sodili. Iz poročila na zasedanju Vrhovnega sovjeta ta teden je mogoče izračunati, da so pridelali vsega skupaj le nekako 137,2 milijona žita, med tem ko so z načrtom lani predvideli pridelek 215 milijonov ton.

V kolikor je to točno, pojasnjuje, zakaj je Sovjetska zveza bila tako tiho o svoji slabi letini, ko je vneto nakupovala žito v tujini, kjer ga je le mogla dobiti.

Letošnja sovjetska žitna letina je bila najslabša v zadnjem desetletju, je bila slabša od one v letu 1967, ko so pridelali skupno 147,9 milijonov ton žita, in le nekaj ma-

lega večja od one leta 1965, ko so pridelali 121,1 milijonov ton žita. Tedanja letina je bila v dobri meri vzrok odstranitve Nikite Hruščeva z vodstva Sovjetske zveze.

Podpredsednik sovj. v. e. tske vlade Nikola K. Baibakov v svojem poročilu o letošnji letini ni navajal nobenih števil in se izognil vsakim podrobnejšim podatkom, povedal je le, da je slaba letina zakrivila omejitev načrtov gospodarske rasti za prihodnje leto. Za prihodnji dve leti predvidevajo najmanjšo gospodarsko rast v letih po drugi svetovni vojni, pri čemer so posebno omejili načrte za predmete vsakdanje potrošnje.

Številko 137 milijonov so izračunali iz poročila Grego-

rija I. Vaščenka, načelnika proračunske in planske komisije Sveta unije, zgornje zbornice Vrhovnega sovjeta. Vaščenko, ki je član Centralnega komiteta Komunistične partije ZSSR, je dejal, da je bil celoten žitni pridelek v letih 1971-75 za 8% večji kot v prejšnji petletki. Na temelju tega poročila so ob uporabi podatkov o prejšnjih žitnih letinah prišli do zaključka, da je letošnja letina znašala 137,2 milijonov ton. Uradno po planu je bil pridelan predviden na 215,6 milijonov ton in je bilo torej 78,4 milijonov ton ali nad eno celotno tretjino primanjkljaja.

Ameriško poljedelsko tajništvo je letošnje sovjetsko žitno letino ocenilo na 160 mi-

lijonov ton, med tem ko so nekateri v Zahodni Evropi sodili, da je bil pridelek nekeje okoli 150 milijonov ton.

Baibakov je v svojem poročilu navedel, da računajo prihodnje leto na letino, ki bo za 14% večja od letnega povprečja sedanje petletke, kar naj bi bilo nekako 206 milijonov ton.

Porazna žitna letina bo brez dvoma našla odmev na zasedanju 25. kongresa Komunistične partije ZSSR v prihodnjem februarju. Izgleda, da se je Brežnjevu posrečilo nekaj ugotoviti svoj položaj, toda grešne kozle za slabo letino bo le treba najti in jih žrtvovati. Kdo ali kateri bodo, utegne postati jasno še pred partijskim kongresom.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., and holidays, 1st week of July

Manager Editor: Mary Debeve

NAROCNINA:

- Združene države: \$23.00 na leto; \$11.50 za pol leta; \$7.00 za 3 mesece
- Kanada in dežele izven Združenih držav: \$25.00 na leto; \$12.50 za pol leta; \$7.50 za 3 mesece
- Petkova izdaja \$7.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States
\$23.00 per year; \$11.50 for 6 months; \$7.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$25.00 per year; \$12.50 for 6 months; \$7.50 for 3 months
Friday Edition \$7.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 187 Friday, Dec. 5, 1975

Strah pred resnico

II.

Saharova žena Jelena se trenutno mudi na zdravljenju oči v Firencah. Časnikarjem, ki so po vprašanju, kaj misli o prepovedi, ki je zadelja njenega moža, da ne sme v inozemstvo, češ da je v posesti državnih tajnosti, je odgovorila: "To je samo pretveza. Koliko njegovih stanovskih kolegov, ki prav tako poznajo državne skrivnosti, mirno potuje po svetu. Poleg tega pa že od leta 1969 moj mož ne sodeluje pri novih znanstvenih raziskavah. Zato se strinjam z možem, da je odklonitev vize žalitev za mojega moža, za Nobelov odbor, ki mu je nagrado podelil, in izzivanje svetovnega javnega mnenja."

Sovjetski režim ima pač strah pred resnico. In Saharov je neutrujen glasnik te resnice. Koliko poguma je treba, da se izrečejo trditve, ki jih najdemo v Saharovem političnem testamentu "Moja dežela in svet": "Po 58 letih silnih naporov in po 30 letih nepretrganega miru smo še daleč od dostojnega nivoja življenja. Vsak delavec, ne samo v ZDA, ampak tudi v Zah. Nemčiji, Franciji, Švedski ali Italiji bi se uprl ob takih plačah, kot jih prejemo naši."

"Verska preganjanja so žalostna tradicija v vseh socialističnih deželah, toda nikjer razen morda v Albaniji so šla tako na globoko in široko kot prav pri nas v Sovjetski zvezi. S političnimi jetniki se postopa kot z navadnimi hudodelci, med katerimi morajo živeti in biti deležni stalnega ponižanja."

"Pri volitvah položaj volivcev v skrinjico listek, na katerem je eno samo ime. Je to največja burka, pravo ponižanje za človeka, proti vsakemu zdravemu čutu in človeškemu dostojanstvu, vse pa ovito v slavnostno pompoznost. Sovjetski državljan je kot izučena žival, ki sam sebe vara, da se lahko ohrani pri obstoju. Sovjetski državljan je produkt totalitarne družbe in zaenkrat njena opora. Glejte, zakaj sem tak kot sem, za razvoj v družbi, za družbene reforme!"

"Je izredno značilno, da naša družba ni v nikakem oziru družba socialne pravičnosti. Čeprav znanstvena raziskavanja teh vprašanj pri nas še niso končana ali pa jih morda drže v tajnosti, lahko z gotovostjo trdim, da se je že v dvajsetih in tridesetih letih, predvsem in dokončno pa v letih po drugi svetovni vojni razvila neka posebna partijska in birokratska plast družbe, ki se sama imenuje 'nomenklatura', pa je nekako isto kot Djilasov 'novi razred'. V znamenitem Orwelovem romanu '1984' je to 'notranja partija' in v Nemški demokratski (vzhodni) republiki se imenuje 'Sie-Genosse', to je 'Vi-tovariš', se pravi tovariš, ki se da nagovarjati z vso spoštljivostjo v drugi osebi množine."

Ta splast ima svoj poseben življenjski slog, svoj poseben položaj v družbi — predstavlja 'šefe' nad 'glavami' mase, ima svoj poseben način jezikovnega izražanja ter način mišljenja. Pripadnost k tej 'nomenklaturi' se ne izgubi več in postane v nekem pogledu že — dedna."

Zgled, ki ga navaja Saharov o mogočnosti te nove družbe, je usoda znanstvenika Hudenka, ki je pred letom umrl v ječi. "Nekoč je bil vodja socialno-ekonomskih razprav v dobi Hruščeva. Kot vodji kolhoza mu je bilo dovoljeno popolnoma samostojno delati finančne, gospodarske in osebne poizkuse. Posrečilo se mu je znatno povečati proizvodnjo pri istočasnem zmanjšanju delavstva za eno petino. Stroški so padli, porastle pa so delavske plače. Tako razmerje ni bilo vseč sebičnim koristim 'nomenklature', ker jim ni šlo v račun. Zato so se hoteli Hudenka odkrižati. Ko so kolhoz na podlagi ministrske odredbe likvidirali, je Hudenko zahteval od sodišča, da se izplačajo delavcem ustrezaajoče mezde. Tedaj so ga obtožili, da je skušal državo oškodovati. Tak zločin se lahko kaznuje tudi s smrtno kaznijo. V njegovem primeru so se odločili za 'milo postopanje' z ozirom na njegove zasluge v preteklosti, njegov družinski položaj in zdravstveno stanje. Zato so ga obsodili 'le' na osem let zapora, kar je zanj pomenilo smrtno kazen, kajti v ječi je kmalu nato umrl."

Saharov je navedel še druge slične primere v podporo svojim trditvam. Vse to kaže, da je dr. Andrej Saharov ne le velik učenjak, ampak prav tako odločen bореc za človekove pravice, za humano postopanje predvsem s političnimi nasprotniki, oziroma za popolno pomilostitev vseh političnih zapornikov, obenem pa tudi bореc proti uporabi jedrskega orožja, četudi je sam največ pomagal svoji domovini Sovjetski zvezi do vodikove bombe. Morda je prav zato tako vnet zagovornik miru med narodi. Prav za to mu je bilo po-

vsem upravičeno podeljena Nobelova nagrada za mir.

Po končanem "Mednarodnem zaslišanju imena A. Saharova" v Kopenhagenu na Danskem, katero smo omenili na tem mestu včeraj, je Sovjetska zveza poslala tja posebno odposlanstvo Sovjetsko-danskega društva, da v danskem parlamentu poda izjave proti Saharovu. Sestavljali so ga štirje vseučiliški profesorji in dva visoka cerkvena dostojanstvenika, pravoslavni patrijarh in judovski rabin.

Odposlanstvo je odgovarjalo na vprašanja o Saharovu: Ta je res velik učenjak, pa se zdaj ne ukvarja več z znanostjo, v kateri je zaostal, pač pa je naiven publicist, ki ga je neznanje pripeljalo na nevarne protisovjetske stranpote. Dokazovali so, da je bila Nobelova nagrada A. Saharovu "mahinacija teh, ki hočejo za vsako ceno uničiti deilo v Helsinkih, ki je največji uspeh sodobnosti, omajati detento in sovjetsko-dansko prijateljstvo".

Vljudni Danci so ta pripovedovanja poslušali kot uradno sovjetsko propagando, ki obsega poleg nekaj malega resnice, v glavnem polresnice in laži.

BESEDA IZ NARODA

Nekaj spominov na letošnji obisk Evrope

REDONDO BEACH, Calif. — V zgodnji letošnji pomladi sem se zopet odločila, da obiščem Evropo. Mislila sem si, da je to primerno, ker je še Sveto leto, ko ljudje obiskujejo razna božja pota.

Z mojo prijateljico Frances Krničar sva že zgodaj spomladi, 18. marca, poleteli iz Los Angelesa v New York, kjer sva 19. marca prenočili pri njeni sorodnici, nato pa z letalom čez morje do Frankfurta v Nemčiji.

Iz New Yorka do Frankfurta smo leteli sedem ur. Le pomsilite, kako drugače je bilo včasih, ko smo se dolgo vozili po morju in bili pri tem še bolni. Na letalu pa ni nihče bolan, pa še ljubezno je postrežen z izvrstno hrano.

Iz Frankfurta v Nemčiji do Celovca v Avstriji je letalo vozilo samo eno uro. V Celovcu so naju pričakovali prijatelji s svojim avtom. Ljubezno so naju sprejeli in odpeljali v najino hišo v Smihel na Korškem. Tako sva prišli v svojo hišo med najine slovenske rojake. Hišo sva po svoje uredili, prav tako tudi vrt.

Predno pa sva to storili, je en teden po najinem prihodu tja, ravno za Veliko noč, zapadel visok sneg. Tako je metlo, da sva že mislili, da ne bo nehala. Tak sneženi metej bi se bolj spodobil za Božič ne za Veliko noč. Res še vedno velja stari izrek "če je Božič zelen, je bela Velika noč", ali pa tisti, "da zima in gosposka nič ne šenkata, ta svoje hočeta, preje ali pozneje!"

To zimsko vreme o Veliki noči ni dobro vplivalo na naju, kar ni čuda. Prišli sva iz gorkega kalifornijskega podnebja, kjer že deset let nisva hodili po snegu, sedaj pa kar naenkrat taka sprememba. Obe sva se precej prehladili, dobro je bilo le to, da sva se s prehladom vrtili. Obe pa sva morali iskati zdravniške pomoči. Hvala Bogu sva končno le ozdraveli in tudi sneg je kmalu skopnel, obležal je le na gori Peci, kjer pa se vedno rad drži.

Ob vsem tem nisem mogla o Veliki noči uživati tiste sreče, kot sem jo v svojih mladih letih. To človeka potare. Pa je res, kar so moj oče rekli, da na svetu sama razočaranja. V mladosti človek vse lepo vidi, na starost pa spozna, da so na svetu same prevare. Kako je to resnično!

A človek mora vse pogumno sprejeti, karkoli ga doleti.

Kmalu po veliki noči se je vreme sprevredilo. Narava je začela zeleneti in cveteti, ptice so prepevale in kukavica doneče kukala. Vsa prerobjena priroda je vabila v temni gozd, med mogočne smreke, katere človek tukaj tako zelo pogreša. Skrivnosti temnih gozdov ne pozabi nikdar.

To je eden od glavnih vzrokov, da me domači kraji tolikokrat nase pritegnejo. Iste občutke so imeli moj pokojni stric,

monsignor Vitus Hribar. Meni so večkrat rekli: "Domov le večkrat pojdi, a pazi, da ne izgubiš ameriškega državljanstva. Četudi v Ameriki ni za vse, je še vedno najbolj zanesljivo." To je odgovor eni od mojih znank, katera me je pisмено vprašala, zakaj grem tolikokrat v Evropo.

S Korške sva večkrat odšli v Slovenijo obiskat svoje domače. V poletnih mesecih nisva hoteli ostati predolgo, ker dobro veva, koliko dela je poleti na kmetih, posebno, ker jim manjka delavcev. Skoro vsa mladina odide v tovarne. Kmetije kar propadajo, kar je žalostno videti. Pa je povsod enako, v Sloveniji in na Korškem. Povsem drugi način življenja imajo sedaj, kot smo ga imeli včasih mi. Zaradi tega sva bili s Frances kar zadovoljni, da sva se lahko v svoji hišici po svoje komandirali. Najini sorodniki so naju večkrat obiskali, saj imajo tudi svoj avto, kar potem ni pretežko.

Obiskal naju je tudi poznani Joe Ferris iz Clevelanda, kateri se je mudil tukaj na obisku. Povabil naju je, naj se na povratku v Kalifornijo ustaviva v Clevelandu in obiščeva svoje znance. Jaz sem imela tudi trden namen obiskati grob mojega pokojnega strica, monsignorja Hribarja na pokopališču Vernih duš v Chardonu. Zal tega postanka v Clevelandu nisva mogli storiti, ker ni čas dopuščal, pa tudi zelo utrujeni sva bili.

Zato tem potom najlepše pozdravljam prijatelje in znance iz Clevelanda in okolice in vse, kateri berejo Ameriško Domovino. Želiva jim vesele božične praznike ter srečno in božjega blagoslova polno novo leto 1976. Zbogom!

Mary C. Hribar in
Frances Krničar

Slovenec vodi restavracijo v glavnem mestu ZDA

WASHINGTON, D.C. — Prav v sredini ameriške prestolnice, dve ulici od Bele hiše na Connecticut ulici, je zelo obsežna kafeterija po imenu Sholl.

Sholl postreže tisočem vsak dan in to že mnoga leta. Opoldne in zvečer je vse omizje popolnoma zasedeno v treh večjih dvoranh. Gostje so povečini vladni in bančni uradniki, trgovci in drugo meščanstvo.

Vljudna postrežnica iz roči vsakemu gostu prt in jedilni pribor, množica se ob dolgi pregradi pomika ob lepo obloženih steklenih policah z brezalkoholnimi pijačami, solatami in posladki; za velikimi lonci in kotli strežnice polnijo skledе z juho, krožnike z mesninami in prikupami, s privedki vseh vrst kot so kruhki, maslo, smetana, točijo pa kavo in druge tople pijače. Deloma si gost sam postreže, drugo mu je naloženo ali nalito

po izbiri. Gost vse vidi pred seboj, da si izbere, kar si želi, toplotno ali hladno.

Kafeterija te vrste, ameriški način postrežbe, ni nič nenavadnega in bi je ne opisoval, toda vse je nekaj posebnega, vsaj za Washington: obsežnost, čistoča, okusna hrana po nenavadno nizki ceni; postrežnice in čistilke, bolj postavne in na uslugo zlasti starejšim in onemoglim gostom, vzamejo hrano iz rok, da jim jo odnesejo k nezasedenim mizam.

Pri začetni mizi je značilen napis: *Families that pray together, stay together.* (Družine, ki skupaj molijo, ostanejo skupaj.)

Govoril sem večkrat z ravnateljem te izredno lepe restavracije. Petdesetletnik iz Chicago, slovenskih staršev sin, po imenu Mr. Fajfar, je med delovnimi urami vedno navzoč in sam nadzoruje kuharje. Pred kosilom zbere vse uslužbence. Uslužbenke ob pregradi in v jedilnih dvoranh morajo biti prisotne pol ure, preden se odpro gostom vrata — za skupno molitev. Katoličanke pokleknejo, druge molijo stoje za blagoslov ter srečen in uspešen potek celotnega postrežništva.

To je brez dvoma glavna posebnost in izreden način vodstva Fajfarjeve restavracije: strežniki molijo za blagoslov gostom. Gostje seveda o tem blagoslovu ničesar ne vedo, slovenski gostilničar tega ne razglša. Podjetje pa uspešno deluje in njegovi uslužbenci so srečni ljudje. Zenske v belem, skozi desetletja iste, so zadovoljne, nobena ne bi dela zapustila pred upokožitvijo.

In še eno, kar Fajfar oglašča z napisom pri vhodni pregradi: "Opustite vitamine in pilule za prehrano — v naši hrani imate vse potrebno za preživljanje."

Eden od gostov

Rožmanovi zbrani spisi

(Ob šestnajsti obletnici Rožmanove smrti.)

BUENOS AIRES, Arg. — Ob obletnici Rožmanove smrti je v Buenos Airesu izšla knjžica "Marija slovenskega naroda nebo zapustila". Govori o Rožmanovi veliki pobožnosti do devične Matere božje. Izšla je v tisoč izvodih in je danes skoraj ni mogoče več dobiti. Ljudje, ki so škofa dr. Gregorija Rožmana poznali, so jo zelo hvaležno in navdušeno sprejeli.

Pokojni kanonik dr. Janez Kraljič je bil silno zavzet za Rožmanovo beatifikacijo. Ker je Rožman imel svoje srce tu v Rožmanovem zavodu, je kanonik Kraljič že ob mojem obisku v San Franciscu meseca aprila 1936, zlasti pa ob mojem obisku tu v Rožmanovem zavodu živo prosil, naj se prav tu zavzamejo za Rožmanovo stvar. Ob osmi obletnici Rožmanove smrti smo mu na novem zavodu odkrili spominsko ploščo, na kateri je zapisano, da je umrl v službi svetosti v Clevelandu dne 16. novembra 1959. Že tam sem vprico več sto gostov javno izrekel misel: *Rožman na oltar!* Ljudje so to misel navdušeno sprejeli.

V Rožmanovem zavodu sem zasebno začel zbirati uslišanja na Rožmanovo priprošnjo. Nekatera so bila drugod objavljena, o drugih uslišanjih so sporočali po pismih.

Za dobro poznanje Rožmana je potreben najprej dober in kritičen življenjepiš. Posebno pa tudi njegovi spisi, v katerih razodeva tako globino, da moraš mirno sklepati, da je vse to pisal in govoril svetnik, kakor se je v nekem pismu izrazil Jakob Kvas iz Toronta, češ da so ga moške in fantje na duhovnih vajah, ki jih je imel večkrat zanje, imeli za svetnika. To sodbo bi si upal, odkar sem se mogel poglobljati v njegovo miselnost ob njegovih duhovnih vajah, pridigah, člankih, duhovnih mislih itd., mirno potrditi.

Sveti Miklavž



Nocoj angeli božji odprli so vrata zlata in zacinjhljali, cin, cin.
Spustil po lestvi srebrni na zemljo spečo se je Miklavž z vso svojo pisano čudežno srečo.

Pridnim nosi orehe, medene kolače, fige, rožiče in krasne pogače.
Sibo pa, hu, hu, hu, hu, razposajenim bo punčkam, fantičkom parkelj prinesel, pomigal z rožičkom bu, bu, bu, bu!

Mirko Kuncič

Eden najpomembnejših praznikov za otroka v adventu je god sv. Miklavža, katerega starodavno predstavljanje je še vedno v navadi.

Obe clevelandski Slovenski šoli, pri fari sv. Vida in pri fari Marije Vnebovzete, priredita prihodnjo nedeljo miklavževanje. V farni avditorij sv. Vida bo prišel sv. Miklavž ob treh popoldne, v šolsko dvorano pri Mariji Vnebovzeti pa že ob pol treh popoldne.

Sv. Miklavž je bil škof, ki je vsako priliko porabil, da je bližnjemu naredil veselje in mu pomagal. Posnemajmo ga!

Rožmanov zavod se je okoli desetletnice Rožmanove smrti odločil za kritično izdajo vseh Rožmanovih spisov, ki bi mogla morda kdaj vsaj deloma služiti, če bi se morda res ob bolj ugodnih razmerah mogel začeti postopek za njegovo beatifikacijo. Spodbudo so mi zlasti po izidu prvega zvezka 'Pastirjev glas v tujini' dali preprosti in izobraženi ljudje, ki jih je vsebina zagrabilala, pa tudi nekateri sobratje.

Tako mi je npr. Jože Košiček rekel: "Izdaja Rožmanovih spisov je najbolj plemenito delo, ki ga more begunstvo pokloniti škofu dr. Gregoriju Rožmanu." Župnik Jože Cvelbar v nekem pismu navdušuje: "Piši, piši, piši o Rožmanu!"

Župnik Tone Skulj je ob izidu prvega zvezka podaril 30,000 pesov, takrat vrednih okoli 30 dolarjev, ker ga je prvi zvezek tako navdušil.

Kar lepo vrsto let se poleg tako potrebnega dela za Baragovo stvar, ukvarjam vsaj s tako potrebno izdajo protikomunističnih dokumentov, zraven pa s prav tako pomembno izdajo Rožmanovih zbranih spisov.

Prvi zvezek Pastirjev glas v tujini je že par let na razpolago. Hvala vsem, ki so kakorkoli pomagali ta prvi zvezek spraviti med ljudi!

Kako je za naslednjimi zvezki? Drugi zvezek "Pastirjev glas v tujini" je skoraj dokončan. Le nekaj malenkosti je še treba dati in zelo zamudno stvarno kazalo.

Dobršen del tretjega zvezka je že stavljen.

Veliko skrb mi povzroča težava, kako dobiti iz slovenskih ameriških listov Rožmanove članke; mislim na Amerikanskega Slovence in na Ameriško Domovino.

Kaj pa še pride na vrsto? Se ogromno stvari. Cela zbirka duhovnih vaj, okoli sedem zvezkov duhovnih misli, ki so skozi sedem let izhajale v Amerikanskemu Slovincu, potem pa še cela zbirka raznih pridig, govorov, duhovnih misli, prioz-

nostnih govorov ob raznih duhovniških slovesnostih in pogrebih. V škofovi zapuščini je ostalo vse to poleg zbirke duhovnih vaj. Rokopisov je približno okoli tisoč petsto strani. Prav sedaj to izredno utrudljivo delo opravljam, ker je skoraj na vsako besedico treba paziti, kako nejasnost razvoljati in predvsem poiskati natančno navedbo Sv. pisma, česar včasih manjka.

Kaj bi še prišlo na vrsto? Tri stvari naj posebej omenim:

a) Baraga in Rožman, to je njegovo veliko prizadevanje za njegovo beatifikacijo, o čemer je že precej stvari pripravljeno.

b) Rožman v težkem boju s komunistom. Mnogo stvari spada v Rožmanov življenjepiš. V to zbirko pa spadajo predvsem njegovi govori, okrožnice, članki in druge izjave. Tega je ogromno. Tu samo to pripominam, da bi npr. Rafko Vodeb moral iz čiste ljubezni do resnice vse te stvari v vsej globini preštudirati in šele potem obsojati delo slovenske Cerkve v dobi revolucije.

c) Vse njegove spise iz duhovniške dobe in škofovske dobe do odhoda od doma.

Koliko zvezkov bi bilo? Računam na vsaj trideset zvezkov.

Koliko je doslej zbrano? Vsaj dobro tretjino sem zbral v nekaj letih, ki je že skoraj pripravljena za tisk. Drugo bom naprej zbiral. Kolikor bosta čas in zdravje dopuščala.

Kako pa je s stroški?

Kakor za protikomunistične dokumente gre večinoma vse iz lastnega žepa, tako tudi pri izdaji Rožmanovih spisov. Doslej je darov bilo zelo malo ali skoraj nič. Ljudje, ki so mi dali pobudo, so se mi zdeli vsega upoštevjanja vredni. Rad bi pa videl, da bi se našlo lepo število plemenitih duš, ki bi vso stvar podprle, če jim je za Rožmanovo dobro ime in njegovo oltarsko čast res kaj.

Dr. Filip Žakelj

MISIJSKA SREČANJA IN POMENKI

286. Poročilo MZA New York.

o prvi njihovi javni prireditvi je zelo razveseljivo. Prireditelji sami so že v AD objavili iskreno zahvalo vsem, ki so na kakršenkoli način k uspehu pripomogli. Da se v gibanju MZA vsi razgledujemo in vedno kaj lepega, novega drug od drugega naučimo v misijskih podvigih, objavljamo danes vse bolj zanimive podrobnosti, iz dosegljivih poročil predsednice ge. Anne Stalzerjeve, blagajnika g. Vinkota Burgarja in župnika frančiškana o. Richarda Rogana, ki je svoj dragoceni delež doprinesel, da je bil uspeh popoln.

Vabila za prireditev

je o. Richard razposlal vsem faranom v posebnem pismu na domove. Nosila so naslov žiga odseka CATHOLIC MISSION AID SOCIETY, Saint Cyril Chapter, 62 Saint Mark's Place, New York, N.Y. 10003 na kuverti in pismo je imelo slovenski naslov KATOLIŠKA MISIJSKA POMOČ, Podružnica Sv. Ciril, z ulico in mestom. Tako je povabil:

"Cenjeni faran in prijatelj!

Misijska podružnica, v pomoč slovenskim misijom in misijonarjem, je bila ustanovljena v fari pred enim letom. Ta misijska podružnica vas zdaj v ljudo vabi na prireditev, ki se bo vršila na zadnjo nedeljo, 26. oktobra, v cerkveni dvorani. Fr. Karel Wolbang bo maševal ob 3. popoldne in po sv. maši bo program v dvorani. Prirejena bo slovenska igra "Gospodina kmetija". Po igri bo prosta zabava. Konec zabave bo žrebanje za najmanj 5 velikih dobitkov. Najlepsi med njimi bodo tri oljnate barvane slike, trud naših farnih umetnikov Mira Zupaniča, Mira Vodlana in Karla Klesina. Priložena sta dva listka, vsak po pol dolarja.

Vstopnina v dvorano bo \$2. Parkiranje avta bo zastoj v 9th St. garage. Povejte samo, da greste v dvorano sv. Cirila, da vam ne bodo računali in v dvorani dajte žigosati vaš ticket za parking.

Misijsko društvo je samostojno,

neodvisno od fare, prosi pa vodstvo, da bi poslali denar na farno pod angleškimi društvenimi naslovom. Listkov imamo še več, če jih kdo želi. Vsi prispevki so v dobrobit slovenskih misijonarjev po MZA. Z upanjem, da vas bomo lahko pozdravili popoldne 26. oktobra, srčno vam vdani, Slovenska Katoliška Pomoč."

Odbor MZA New York je sklenil dati župniji \$50 kot skromno kritje za uporabo elektrike pri vajah za igro in prireditve samo. Vsa MZA pa naj prosijo Gospoda žetve, da blagoslovi delo o. Richarda na mnoga leta pred nami. Odbor je zaprosil g. župnika tudi, da bi v farnem Bulletinu objavil zahvalo vsem udeležencem na prireditvi in vsem, ki so darovali kake dotik. O vseh tekočih zadevah so sejali na 10. sestanku MZA New York 11. novembra. Tudi lep rekord v tem velikem mestu

in ob razdaljah bivališča raznih odbornikov in pionirk.

21. novembra so na 11. sestanku

slišali poročilo blagajnika g. Vinkota Burgarja.

Dohodkov je bilo \$849.70 iz teh postavk:

120 vstopnic po \$2	\$240.00
Garderoba	6.50
Kuhinja	185.00
Vino, pivo, soda	149.05
Listkov 355 po 50c	177.50
Razni darovi v denarju	34.00
Nabirka v cerkvi pri sv. maši	57.65

Stroški so bili naslednji, v skupnem znesku \$216.69:

Klobase	\$49.80
Kruh, hrenovke, mustard	8.28
Vino, pivo, soda	62.48
Znamke, kuverte, listki za srečolov, papir, pečat	54.13
Tiskanje vstopnic	6.00
Garaža, 12 listkov po \$3	36.00

Cistega je ostalo \$633.01. K temu je odbor dodal \$100 iz članarine odseka za tekoče leto in nekaj darov, prejetih med letom. Skupaj dohodkov za razdelitev \$733.00. Tudi odškodnino g. župniku v iznosu \$50 so vzeli iz blagajne.

Dobitkov je bilo tokrat 61. Mnogi res zelo lepi.

G. Tone Osovnik je na seji izročil predsednici znamke, ki jih redno za MZA zbira od Ligne pošte. Pomagal je tudi pri prodaji vstopnic za prireditev in že večer poprej v kuhinji. Gotovo je medtem že tudi v rednih poročilih v AD iz N.Y. podal svoje vtise o celotni prireditvi. Najmu Bog povrne, kot vrsti drugih zvestih misijskih pionirjev in sodelavk.

želja odbora je bila,

da se razdeli denar takole:

\$333 v sklad MZA za vse naše misijonarje v letu 1975. \$400 pa osim posameznim misijskim delavcem na tere, večim za potrebne vodnjake ali posebne načrte, vsakemu po \$50: s. Ceciliji Rode, s. Marjeti Mrhar, s. Elizabeth Pogorelec, s. Tereziji Benigni Steh, o. Evgenju Ketišu, o. Emilu Chiuchu, s. Ani Zidarič in s. Ksaveriji Lesjak.

Vprašali so za nasvet, kateri misijonarji(ke) delajo z gobavci ali imajo trenutno posebno potrebo in naj Bog obilno namnoži vsak dar, ki bo dosegel vse imenovane za Božič.

Blagajnik g. Burgar je omenil, da je med darovi v stotaku dar družine Karla in Helene Klesin za božične praznike misijonarjem namesto pisanja božičnih kart v letošnjem adventu: \$25. Posnemanja vredno za nas vse. Posebej, če malo globlje pogledamo v to sicer lepo krščansko navado, ki se je pa za mnoge izpreverglva v formalnost, z vnaprejšnjim natisnim imenom in fotografijami, ki nimajo na sebi prav nič božičnega. Klesinovim, ki imajo dovolj skrbi za lastno družino in je gospa vseeno prevzela v pionirskem prvem odboru MZA mesto tajnice, iskren Bog povrni! Prav tako vsem odbornikom MZA

New York, ki so vsak na svoj način dodali mnogokaj, da je blagajnik g. Vinko Burgar lahko tako izčrpno in skrbno poročal o celotnem uspehu prireditve.

Med darovi nabirke v cerkvi

so na čelih bila tale imena: po \$1: Mary Ane Mehling, E. dith A. Palcic, Werner in Clara Kinkel; po \$2: William T. in Josephine F. Wise in Amelia M. Bruner; Joseph Habjan \$3; Anton in Antonia Babnik \$5 in iz Kearny, N.J., Franc in Antonia Serjak, \$10. Bog plačaj vsem milijonkrat!

K gornji vsoti za vse lahko prištejemo še \$200 za vse naše misijonarje, ki jih je osebno meni na prireditvi izročila pionirska družina mlade MZA New York. Tako vidimo, da je le vredno zastaviti in se povezovati. Kamen do kamna — palača.

V MSIP št. 285 objavljena Neimenovana, ki je darovala za s. Marjeto Mrhar in njene stike in delo z gobavci, je žrtvovala \$30. Za lačne otroke s. Marjete Mrhar je darovala Mrs. Jennie Koželj, Cleveland, \$5.

Družina Matthew Gradolnik, Cleveland, pa za božične praznike \$30: po desetak g. Majcenu, o. Poderžaju in s. Ksaveriji Lesjak, za dva božična paketa revni družini. Naj vsem božji Misijonar povrne z obrestmi!

Rev. Charles A. Wolbang CM St. Joseph's College Box 351 Princeton, N.J. 08540

Važen banket v Torontu

TORONTO, Ont. — Slovenska smučarska družba, organizirana v OLD SMOKEY, prireja predsezonski banket jutri, 6. decembra, ob 7. zvečer, na 609 Manning Ave. Ker so bile zadnje sezone bolj slabe na snegu, upamo, da bo letošnja sezona boljša.

Vabljeni so vsi smučarji, pa seveda tudi vsi drugi rojaki. Igrajo veseli Alpinci in vstopnice po \$8 se dobijo pri odbornikih, pa tudi pri podpisane. Na svidenje!

Peter Urbanc

Tiskovni sklad A.D.

V Tiskovni sklad Ameriške Domovine so darovali od zadnjic:

Ignacij Hren, Cleveland, O., \$5; Mrs. Rose Lausche, Cleveland, O., \$2; Anton Kosir, Euclid, O., \$2; Victor Modic, Cleveland, O., \$2; Ignaz Kastelic, Bridgeport, Conn., \$2; Alois Zajec, Lemont, Ill., \$2; Mrs. Mary Zakrajsek, Barberton, O., \$5; Mrs. Agnes Ivanetich, No. Chicago, Ill., \$2; Mirko Javornik, Washington, D.C. \$1; John Berkopec, Cleveland, O., \$2; Mrs. Agnes Matjasic, Cleveland, O., \$1.50; Antonia Nemeč, Euclid, O., \$2; Joseph in Mary Zakrajsek, Euclid, O., \$2; Mrs. Louise Kosmerl, Cleveland, O., \$2.

Edward Bizjak, Maywood, Ill., \$2; Rose Faidiga, Cleveland, O., \$2; Alojzij Znidarsic, Cleveland, O., \$2; Lawrence Stojan, Peconic, N.Y., \$2; Anthony Rus, Willoughby Mills, O., \$2; Anton Rozman, Joliet, Ill., \$2; Joseph Ancel, Joliet, Ill., \$2; Stefan Urbancic, Cleveland, O., \$2; Elizabeth Pisorn, Broadview Heights, O., \$2; Janez Košir, Cleveland, O., \$2; Mrs. Frances Perše, Euclid, O., \$2; Mrs. Cecilia Wolf, Euclid, O., v spomin njenega moža \$5; John Mlinar, No. Chicago, Ill., \$2; Joseph Mlinar, Novelty, O., \$1; Frances Elovlar, Cleveland, O., \$2; Frank Biatnik, Cleveland, O., \$2; Mrs. Katarina Volk, Cleveland, O., \$5; Bogdan Kovačič, Manhattan Beach, Calif., \$2.

Louise Lican, Cleveland, O., \$2; Frank Zelko, Joliet, Ill., \$2; John Gorican, Cleveland, O., \$7; Anton Medved, Pell Lake, Wis., \$2; Stane Mrva, Cleveland, O., \$2; Theresa Luzar, Indianapolis,

Ind., \$2; Frank Legan, Maple Heights, O., \$2; John Klopčič, Cleveland, O., \$2.

John Petric, Cleveland, O., \$10; Venceslav Sfiligoy, Willoughby, O., \$4; Mary Leksan, Willowick, O., \$2; Angela Misic, Cleveland, O., \$2; Peter Jancar, Cleveland, O., \$2; Anton Zakelj, Cleveland, O., \$2; Jože Leben, Cleveland, O., \$2; Milan Zajec, Cleveland, O., \$7.

Victor Lamovec, Cleveland, O., \$2; Rose Bavec, Cleveland, O., \$5; Mrs. Mary Modic, Cleveland, O., \$2; Frank Virant, Peoria, Ill., \$2; Rev. Emil Hodnik, Abbotsford, Wis., \$2; Miss Mary C. Hribar, Redondo Beach, Calif., \$2; Rose Lausche, Cleveland, O., \$2; Frank Stefancic, Wickliffe, O., \$2; Miha Vrenko, Cleveland, O., \$5; Matija in Mary Hočevar, Cleveland, O., \$2; Rose Cesnik, Cleveland, O., \$5.

Vsem darovalcem iskrena hvala! Le s skupnimi žrtvami, obilno dobro voljo in razumevanjem je mogoče vztrajati pri težavnem delu izdajanja slovenskega dnevnika v tujini, posebej, če hoče ta ostati neodvisen od režimov v Sloveniji, kar je naš list vedno bil in je zdaj!

MALI OGLASI

GARAŽO ISČE
za shrambo v St. Clair okolici. Kličite Bill Modic, 391-1515. —(189)

V NAJEM DAJO
štirisobno stanovanje zgoraj, v okolici sv. Vida. Kličite po 4. uri pop. 431-8255. —(189)

PUBLICITY

Help your club or lodge have free publicity in the American Home for any event or activity by ordering admission tickets or other printing work or ads for the event from the American Home Publishing Co.

HAMILTON INSURORS
(ZULICH INSURANCE)
3107 Mayfield Rd. at Lee
Cleveland Heights, O. 44118
Phone: 371-5050

Important Notice To All Lodges and Clubs

Many local and out of town clubs and lodges run a regular monthly ad in our newspaper containing all such information as: Names of officers, time and place of meetings, etc. This lodge roster is published once or twice a month. The price is \$15 per year, which is low considering the service it renders your group. Lodges which run such ads usually get free publicity announcing their meetings and other similar short notices. Yearly meetings are usually held during December. We suggest that all lodges and clubs vote for this monthly ad.



SURPRISE YOUR FRIENDS

WITH A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR GREETING IN THE AMERICAN HOME — AND SAVE TIME AND MONEY ALSO!

Insert a personal Season's Greetings Ad in the super Christmas issue of American Home on Friday, Dec. 19. Personal ads are only \$3 each, 2 columns by 1 inch. Ad will include words: Merry Christmas and Happy New Year plus your name and address.

Call 361-4088 or 431-0628 weekdays between 8:30 a.m. and 4:30 p.m. and Saturdays 9 a.m. to 12 noon for quick service. OR MAIL YOUR Ad requests to Frank Zupancic, Ad Dept. American Home, 6117 St. Clair Ave. Cleveland, O. 44103.

Call 361-4088 or 431-0628 now!

MALI OGLASI

ACCORDION FOR SALE
"Zalars" new, never used, 3 row button keys with case. Call 944-0132. (188)

House for Sale
19315 Pawnee Ave. off E. 185 St. Income Bungalow 5 down, 4 up. 2 bedrooms each suite, hot water heat, garages. Make offer
STREKAL REALTY
692-1020 481-1100 (187)

For rent
3 rooms and a bath, unfurnished. 1367 E. 53 St.
Call 391-3863 —(187)

V NAJEM
Štiri lepe sobe zgoraj in garažo. Starejši osebi ali dvema, zaželjena je vdova, 6710 Bonna Ave. Kličite 431-7445 (188)

Stanovanje iščeta
Novoporočena iščeta v najem duplex z dvema spalnicama od E. 152 St. naprej v vzhodnem delu mesta. Kličite 943-4681 po 4:30 pop. —(191)

V NAJEM
Štiri neopremljene sobe, zgoraj, blizu cerkve Marije Vnebovzete. \$80.00. Kličite 946-2375. —(188)

EUCLID
zidana hiša za 2 družini, 10 let stara, tri spalnice, kuhinja s posebnostmi. Na prvem je klimatična naprava in rekreacijska soba. Dvojna garaža. Prava cena.

KRASNI ZIDAN RANČ
naprodaj, tri velike spalnice, 1½ kopalnica, rekreacijska soba, garaža za 2½ avta, karpetirana. Kličite, da vam pokažemo.

UPSON REALTY
UMLA
499 E. 260 St. RE 1-1070
Odprto od 9. do 9. (187)

Stanovanje oddajo
4-sobno neopremljeno stanovanje, zgoraj, z garažo oddajo odraslim na 891 E. 73 St. Oglasi se osebno. —(187)

Suite for Rent
3 rooms, with bath, newly decorated at 1385 E. 45th St.
Call 338-3872 —(187)

Hiši naprodaj
Dve hiši na eni parceli, vsaka za eno družino, v dobrem stanju sta naprodaj na E. 45 St. Kličite lastnika 234-1901. —(188)

SOBE ODDAJO
Na E. 74. cesti oddajo pet velikih, lepih sob, spodaj, furnez in garaža. Kličite 442-4751. (189)

V NAJEM
Eno družinska hiša, štiri opremljene sobe, primerno za samca ali upokojenca. Kličite 391-6782. —(2, 5 dec.)

The building is sold and we, after 36 years are forced to go out of business — so every pair of shoes must be sold regardless of cost!

We are also giving you Green Eagle Stamps with every purchase of shoes
Men's \$18.00 Shoes to go for \$6.99
Men's \$25.00 Shoes to go for \$10.99
Women's \$12.00 Shoes to go for \$4.99
Women's \$18.00 Shoes to go for \$7.99
SO RUSH — COME ON IN — BUY — GET YOUR SHARE SAVE — BEFORE WE CLOSE FOREVER!
MILLS SHOE STORE
6311 ST. CLAIR AVE.

CVETLICE ZA POROKE
POGREBE
IN VSE DRUGE PRILIKE
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzotjavna dostava po vsem svetu FTD
STARC FLORAL Inc.
6131 St. Clair Ave.
Telefon podnevi: 431-6474
Dom: 1164 Norwood Rd.
Telefon ponoči EX 1-5078
Smo tako blizu vas kot vaš telefon



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

Tel.: ENdicott 1-3113
6016 St. Clair Ave.

• Potovanja skupinska in poedinci
• Nakup ali najetje avtov
• Vselitev sorodnikov
• Dohajanje sorodnikov za obisk
• Denarne nakaznice
• Notarski posli in prevodi
• Davčne prijave
M. A. Travel Service
6516 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

Nagrobni spomeniki naprodaj
Louis C. Fink, 5136 Philips St.
urad 321-5427 doma 475-1430
Maple Heights, O.

Slovenski prodajalec za Sheffield Monument Inc. Ustanovljena leta 1876

IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige
Radenska voda • Zdravilni čaj
Spominčki • Casopisje • Vagi
na kilograme • Semena • Stroji
čki za valjanje in rezanje testa
TIVOLI ENTERPRISES, INC.
6419 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio
431-5296

SVETOVIDSKA OKOLICA

Za 2 druž. 4-4, garaže, severno od St. Clair, Samo \$500 naplčila Za 4. druž. zidana, severno od St. Clair, \$16,500.

Za 4. druž. garaža, velik lot, v A1 stanju, blizu St. Clair, dober dohodek, plus lep dom. Polna cena \$24,000.

Potrebujemo več hiš. Kupci z gotovino čakajo. Kličite nas!

A.M.D. REALTY
1123½ Norwood Rd. 432-1322 (xf)

CREAM PUFF BUNGALOW
For sale in E. 260 & Lake Shore area, in Euclid, two eating areas, close to RTA shopping & freeway. All this for very low \$30's.

DI CARLO - NEGRELLI Realty
442-7000 2,5 dec.

Help Wanted Male or Female

WANTED — CUSTODIAN
For downtown church, 40 hour week. Benefits. Interested party reply in writing to Box 103, American Home Publ. Co. 6117 St. Clair Ave. Cleveland, O. 44103. (187)

COOK
wanted at friendly bar around the corner from Press & PD at 17th and St. Clair. Day work only — soups and sandwiches. Call 771-8645. —(187)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

SLOVENSKA BRIVNICA

(BARBERSHOP)
783 East 185 St.
JOHN PETRIČ — lastnik se priporoča



V BLAG SPOMIN
OB ČETRTI OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA DRAGEGA
MOŽA IN BRATA

JANEZA JAKLIČ

ki nas je za vedno zapustil
3. decembra 1971

Spavaj mirno v tihem grobu Bog Ti večni daj pokoj, upamo, da v svetem raji združimo se spet s Teboj.

Zalujoči:
ROZI — žena
Sestra ANA PETRIČ
z družino v Clevelandu,
sestre in brat z družino v Evropi.
Cleveland, O. 5. decembra 1975.



V BLAG SPOMIN

DESETE OBLETNICE SMRTI
NAŠE LJUBLJENE MATRE

JEAN GRAY

ki nas je za vedno zapustila
5. decembra 1961

Sonce zdaj gorko grob Ti obseva, trava pokriva črno zemljo, duša pa Tvoja naj srečo uživa, gori v nebesih pri ljubem Bogu!

Zalujoči:
OTROCI
Cleveland, O. 5. dec 1975.



Pionirji MZA v Clevelandu po seji z glavno tajnico S. Ferjanovo.

JANEZ JALEN:

BOBRI POSLEDNJE VESLO ROD

Ne, res ni bil več jezen na brata. Zdelo se mu je celo nespametno, da je sploh kdaj bil. Pa kar je bilo, je bilo. Mlada kri je razborita. Sedaj razume, takrat se obrnil in odšel nazaj v kočjo pa ni, čeprav ga je oče večkrat opozarjal: Jelenu je beli bober pripomogel do Jezerne Rože in do sedanje moči in veljave. Vodi ga pa še vedno duh Skalne Zvezde, njegove umrle matere. Je kar nespametno mu nasprotovati. Saj nikogar noče uničiti. V svoji rasti se pa tudi od nikogar ne pusti ovirati.

Ostrorogega drevak je utonil

v temi. Karp ga ni mogel več dvigniti rahla megla. Postalo je hladno. Neokretni se je zvrnil, razborita. Sedaj razume, takrat se obrnil in odšel nazaj v kočjo pa ni, čeprav ga je oče večkrat opozarjal: Jelenu je beli bober pripomogel do Jezerne Rože in do sedanje moči in veljave. Vodi ga pa še vedno duh Skalne Zvezde, njegove umrle matere. Je kar nespametno mu nasprotovati. Saj nikogar noče uničiti. V svoji rasti se pa tudi od nikogar ne pusti ovirati.

Ostrorogi in Ovca sta vstopila. Za njima pa se je kakor prikrdel tudi Neokretni. Jelša je pravkar pridejala na ogenj. Vzplapolal je dokajšen plamen in osvetlil oznoje čelo Brkatega Soma, ki je, odet s težkim medvedjim kožuhom, nezavesten vznak ležal na ležišču. Vračilja je postavila na klop

nestrpno vprašal:

"Kako je očetu?"

"Slabo."

Molče je šla Bela Ovca za Ostrorogim, ki se je naglo prestopil proti vhodu velike kočje. Karpa je komaj pogledala. Ni mu še pozabila, da je zavoljo njega tekla kri na kolišču njegovega umrlega moža. Tršatega Tura. Ostrorogi in Ovca sta vstopila. Za njima pa se je kakor prikrdel tudi Neokretni. Jelša je pravkar pridejala na ogenj. Vzplapolal je dokajšen plamen in osvetlil oznoje čelo Brkatega Soma, ki je, odet s težkim medvedjim kožuhom, nezavesten vznak ležal na ležišču.

Vračilja je postavila na klop



V BLAG SPOMIN

ČETIRTE OBLETNICE ODKAR NAS JE ZAPUSTIL NAS LJUBLJENI STRIC IN BRAT

JOSEPH J. MIKLAUCIC

(iz NEWBURGA)

ki je umrl 30. marca 1947.

Leta štiri je že minilo, odkar Te več med nami ni. Zalostna so naša srca, solze zalivajo oči.

Hladna zemlja Tebe krije, srce ljubeče več ne bije, spomin na Tebe pa živi in bo do konca naših dni!

Zalujoči:
ANN SNYDER — roj. Miklaucič—nečakinja nečakinja in nečakinje V starem kraju žaluje za njim brat JANEZ in nečakinja in nečakinje Cleveland, O., 5. dec., 1975.

iz pisanega protja pleteno torbo in pokleknila poleg nizkega ležišča. Sklonila se je nad bolnika, mu pridvignila veke in mu pogledala v motne oči. Odkimala je z glavo, spet vstala in se obrnila in velela Črni in Karpu oditi. Jelen pa da naj ostane v kočji, da ji pomore, če bo tremurlega moža. Tršatega Tura. Ostrorogi in Ovca sta vstopila. Za njima pa se je kakor prikrdel tudi Neokretni. Jelša je pravkar pridejala na ogenj. Vzplapolal je dokajšen plamen in osvetlil oznoje čelo Brkatega Soma, ki je, odet s težkim medvedjim kožuhom, nezavesten vznak ležal na ležišču.

in njenega vračenja nekaako bal. Ovca je segla v svojo prečudno pisano torbo in potegnila iz nje na surovo udelan dihurjev meh. Na spodnjem koncu je še vedno kazala glava malega roparja ostre bele zobe. Zavezan pa je bil meh z zadnjima nogama, katerih so se tudi še držali krepeljci. Vdova Tršatega Tura je odvezala skrivnostno bisagico, pričela jemati iz nje svoja vračila in jih razlagati na rob ognjišča. Izmed njih je odbrala dolgo in tenko in voljno črno koreniko in jo zavezala Somu okrog zapestja neokretnih roke. Na razgaljene, osivelo kosmate prsi mu je natresla iz



V BLAG SPOMIN

DESETE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA DRAGEGA OČETA IN STAREGA OČETA

JOSEPH TEKAVEC

ki je odšel v večno življenje dne 5. decembra 1965.

Zalujoči:
sin JOSEPH hčerka ROSE MIKLAVZ in OSTALO SORODSTVO Cleveland, O. 5. dec. 1975.



V BLAG SPOMIN

OB ŠESTI OBLETNICI ODKAR JE V GOSPODU ZASPAL NAS LJUBLJENI SIN, BRAT IN STRIC

MILAN ZRIM

Svojo plemenito dušo je izdihnil 5. dec. 1969

Preteklo šest let je že, ko hladna zemlja krije Te. Zelo vsi smo Te ljubili, in prezgodaj izgubili.

Oh grenko je spoznanje to, da Te med nami več ne bo; čeprav v hladnem grobu spiš, v srcih naših še živiš.

Zalujoči:

MARIJA - mati ERNEST - oče sestr: ANICA por. AVSENIK v Kanadi; ERNESTINA brat: MARJAN in žena Gloria 2 nečaka in ena nečakinja V starem kraju žaluje za njim številni sorodniki.

Cleveland, Ohio, 5. dec. 1975.

OBIŠČITE VAŠE SORODNIKE V ARGENTINI V 1976!

FEBRUAR 7 — FEBRUAR 22

Potniška pisarna Kollander World Travel prireja izlet v Buenos Aires v 1976. Cena celotnega potovanja iz Clevelanda — \$673.00 iz Chicage — \$716.27 iz Milwaukee — \$703.60.

Za rezervacije se z zaupanjem obrnite na:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185th St.
Cleveland, Ohio 44119
tel: (216) 692-2225

Pravkar dospela pošiljka najlepših punčk iz Slovenije, vseh velikosti.

Ure knjkavice iz Schwarzwalda v Nemčiji. Udobni naslonjači in gugalniki za mamo in očeta. 1976 Zenith televizorji, barvni in črno-beli. Maytag pralniki in sušilniki. Frigidaire pralniki, sušilniki, hladilniki in pomivalniki posode za dobro mamo, za pridno, ljubljeno ženo. Majhna darila, električni noži, električni odpiralniki konzerv, Sunbeam sušilniki las itd. Električni kuhalniki kave, Revereware bakrenasti lonci in ponve.

Imamo tudi cedrove skrinja in razne vrste pohištva. Rabite naš odplačevalni načrt. Ni več veliko časa — Božič je pred vrati! Zato pohitite z nakupovanjem! Odprto do 8. zvečer do Božiča.

BRODNICK BROS. Furniture & Appliance

16013 Waterloo Rd.

Cleveland, Ohio 44110 PHONE 481-6072

EUCLID FOREIGN MOTORS INC.

VELOCE AND PIRELI TIRES FOR DOMESTIC and FOREIGN CARS
19901 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44117

MARTIN LISAC 481-6106

ZELE FUNERAL HOMES INC.

MEMORIAL CHAPEL

452 East 152nd Street Phone: 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone: 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo pcstrežbo

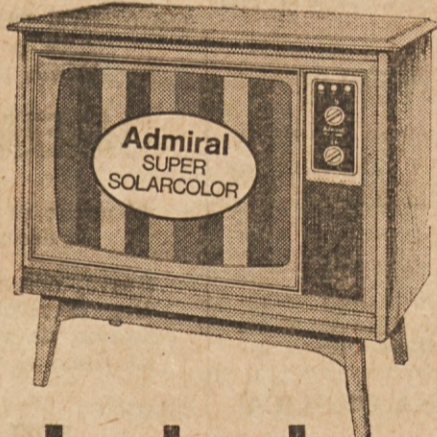
Naznanilo društvenim tajnikom

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$15.

Društvom, ki imajo mesečni oglas v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$15.00 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglas v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotove tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

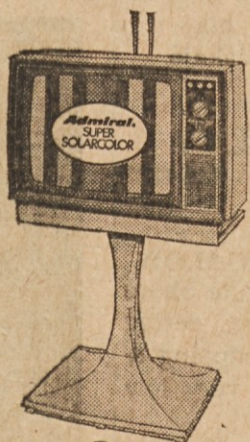
PRE-HOLIDAY NORWOOD SALE ADMIRAL



Admiral

Model 25C611

25" (diag. meas.) 100% Solid State AQ II Chassis Super-Solarcolor TV. Sleek contemporary line in simulated walnut grain. Color Master Control and Automatic Fine Tuning.



Admiral

The OLYMPUS Model 19T959B

19" (diag. meas.) 100% Solid State Super-Solarcolor TV

Space Age styling with advance Precision In-Line Picture Tube design. Color Master Control provides one touch color picture quality. Picture tube has factory set color alignment.

\$ SAVE \$

NORWOOD APPLIANCE and FURNITURE

6202 St. Clair Ave.

John Susnik and Sons

1905

1975



Naznanilo in zahvala

Z žalostjo naznanjamo, da je dne 15. oktobra 1975 nenadoma umrla naša draga sestra, svakinja

Louise Kuznik,

rojena KOLENC

Predraga rajnica je bila rojena dne 18. januarja 1905 v St. Lovrencu na Dolenjskem v Sloveniji.

Bila je članica Oltarnega društva in Materinskega kluba fare sv. Vida; Podružnice št. 25 Slovenske ženske zveze ter Catholic Knights of Ohio.

Pogreb drage umrle je bil iz Zakrajškovega pokopnega zavoda v cerkev sv. Vida 18. oktobra 1975 ter od tam na pokopališče Kalvarija, kjer je bila položena k večnemu počitku.

Pogrebne obrede s sveto mašo in lepo pridigo je opravil župnik pri Sv. Vidu č. gospod Edward Pevce, za kar se mu prav iskreno zahvaljujemo.

Lepo se zahvaljujemo č.g. Jožetu Simčiču in društvenim članicam in članom Oltarnega društva, Materinskega kluba, Katoliškim veteranom, kakor tudi vsem drugim, ki so prišli pokojno kropiti, posebej še župniku č. g. Edwardu Pevcu; kaplanu Jožetu Božnarju

Zalujoči:

SLAVKA KOPAC in VERA LOBOREC — sestri; VIKTOR KOLENC in DARKO BREGAR — brata, vsi v Ljubljani.

Svakinje in vsaki ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 5. decembra 1975.

Some research "experts" say you can't taste the difference between beers... blindfolded.

What do you say? WHEN YOU SAY BUDWEISER, YOU'VE SAID IT ALL!



Pryatel Urges Creation of Retirement Center for Slovenians

NOTE: Judge August Pryatel spoke last Saturday at American Mutual Life's 65th Anniversary Banquet at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. and urged the creation of a retirement center for persons over 65. Here is his speech.

by JUDGE AUGUST PRYATEL

Tonight — we are celebrating a 65th birthday. A day when some people RETIRE. But to this organization it is the BEGINNING of a new day — to realize the enormity of problems you faced in 65 years.

Remember there were one — no autos, two — no aeroplanes, three — no TV, 4 — no radio — no light (electricity).

You existed thru two world wars. A police action in Viet Nam — Police Action in Korea — A Depression in the 1930's — flu and polio epidemics — gas disaster in this neighborhood — and here we are — stronger than ever!

We have must to be thankful for — this Thanksgiving season. That is why I am happy tonight to be here with my fellow fraternalists on occasion of the 65th Anniversary of American Mutual Life Association. — A Great Day of course for Slovenian people who for 65 years were Protected in Life and their Families in death — because a band of sturdy immigrants got together to fill a need.

They were not rich — not even well off. In fact they were poor, uneducated; throughout the day they worked in factories but they knew that a need existed. And they also knew united it could be done — divided it would fail. So tonight we are here — not so much to celebrate a birthday — as to pay tribute to our founders.

If you were to trace the history of our people — you would find as need developed, somebody would step forward to say — "Let's do it!"

For instance, as our folks came to America, the first thing they thought of was the necessity of a church — a place to worship, to thank God for good health — good harvest, etc. Like the pilgrims, our fathers had a strong force — a binding ink — to their maker.

Poor as they were — they gave to the church. Who can prove that better than our people — when they erected St. Vitus Church — during the depth of the Depression of the 1930's our people believed deeply and acted boldly. Where religion



JUDGE AUGUST PRYATEL (Speaking at AMLA 65th Anniversary Banquet Saturday)

was involved, they gave till it hurt!

As churches were built — came need for schools, not because public schools weren't good, but because religion could not be taught in the public school by law. The Constitution prohibits it.

But our parents believed that our children should be taught the bible — the beautiful parables — yes — the finest story ever told.

They poured their pennies and nickles so schools could be built — where religion was as important as reading, writing and arithmetic. Again there was a need And our forefathers met it.

But as our fathers worked 6 days a week — 12 hours a day, they drove themselves mercilessly — and thus easily caught a cold which turned into pneumonia; or sustained a strain that pulled a heart muscle.

No time to stay home to get well — the pay was too necessary — and all too often the injury or sickness resulted in death. Coupled with flu and polio epidemics the death rate soared.

To bury people they started burial associations — where each member was assessed — to bury the dead.

But deaths were so numerous families could not meet assessments — and the family who gave regularly when others died — could get nothing when their members died.

This created a public uproar and legislators passed a bill outlawing burial assessment associations.

And from their ashes — the fraternal movement was born where people could pay when

(Continued on pag 6)

DAWN DRAWS FULL HOUSE TO CONCERT

By JOSEPH GORNICK

A standing room crowd attended the concert sponsored last Sunday, Nov. 30 by Dawn Choral group, members of the Slovenian Women's Union of America.

The social event was held at the Slovenian Society Home on Recher Avenue. The performance was under the direction of Maestro Frank A. Gorenssek. It was well received by the big audience.

Included were national songs of Slovenia, plus numbers from the operas, "Planinska Roza", and "Melody of the Heart".

Soloists Carolyn Budan, Olga Klancher, and Rosemary Mann performed well in their roles.

An added feature, making a

guest appearance, "Korotan" a men's chorus, sang several numbers — soloist Ivan Hauptman.

Following, both choruses sang several numbers to the delight of the audience. Their voices blended with a harmonious sound.

A good round of applause erupted when they sang "America the Beautiful".

A social followed with music for dancing by the Jeff Pecon Orchestra. Joining in was the popular Lou Trebar.

Not too loud, good rhythm, even tempo, the polkas and waltzes and a few fox trots were played for everyone's dancing pleasure, just like Johnny Pecon used to play them.

FRANK ZUPANCIC

ST. NICHOLAS IS COMING

Tonight, the eve of St. Nicholas Day, always brings back many nostalgic memories of bygone childhood days.

For it was on this night that we would set out empty soup plates on the kitchen table before going to bed. And if we had been good little children during the year, old St. Nick would arrive during the night and fill the plates with goodies.

Imagine our glee and joy, when arising in the morning of Dec. 6, we would dash downstairs to the kitchen to see what the good Bishop had brought us.

Invariably it was the same sweet things year after year. The plates would be heavily laden with a mixture of nuts, chiefly consisting of filberts, pecans, walnuts, brazil, hazel and others. Also there were oranges and apples, and if it was a good year, there were pennies and nickles stuck in them for good measure. And on top of the pile of all these delectable tidbits was an old fashioned gingerbread St. Nick cookie. To temper our enthusiasm, occasionally St. Nick would leave a stick or switch which, we assumed, was for our parents use in the event we did not behave as we should during the year. Somehow or another, the stick would always disap-

pear mysteriously before our parents saw it and made use of



Let us share in your memories and recollections of bygone Christmases! Write a short story for our Yuletide paper.

Send them to the American Home, 6117 St. Clair, attention Editor James Debevec, and if they are acceptable they will appear in the super Christmas issue of December 19. Send in your stories and articles as soon as possible because most sections of the paper will be printed weeks in advance of Dec. 19.

All manuscripts become the property of American Home and none will be returned. Renumeration will be in the form of a by-line only.

C'mon! We want to hear from you all!



JOSEPH GORNICK

NASHVILLE, TENNESSEE

(Conclusion)

Continuing our day-long tour, the next stop was The Hermitage, home of Andrew Jackson, seventh President of the United States. This 625 acre estate, which included a number of closely grouped log houses, was purchased by Andrew Jackson in 1804. The present Hermitage was built with brick in 1819, partially burned in 1834, and remodeled to its present state. All original furnishings are intact, plus personal belongings, and many paintings of that era. The library was used as a study room by the General; it contains many books and volumes.

Over 50 varieties of plants, plus many beautiful magnolias, and hickory trees, on an acre of land, were designed by the General's wife, Rachel, in 1819.

We then attended Mass at 4:30 arranged by the Pastor of Holy Name Church. The celebrant was Rev. Leo C. Baldinger, a personal friend of Bishop Isenmann.

Another highlight on this tour — that evening we all went to the new Grand Ole Opry House located in Opryland, U.S.A. Construction on this building began in 1971 and was dedicated March 16, 1974. (The old Opry house was built in 1891, with 3300 seats. Last per-

formance was March 15, 1974. This new Opry house, costing several million dollars, is an architectural masterpiece. It is the world's largest broadcasting studio, and seating is 4400. We had choice front row seats, obtained by our tour director several months ago. We enjoyed a 2½ hour performance, lively country music by several artists including Grandpa Jones, star of Hee Haw, and Del Wood, labeled "Queen of the Ivories".

Following the performance, many of the Happy Elders went night-clubbing to full house audiences. Nashville is loaded with night clubs.

The State of Tennessee was admitted to the Union in 1796. This state is nicknamed Volunteer State. Some 78,600 miles of highways crisscross the state. Tennessee is blessed with inexpensive electrical power, and abundant petroleum products. Three U.S. Presidents were natives of Tennessee. Andrew Jackson, Andrew Johnson, and James K. Polk. Also born here was Sam Houston, and father of the United Nations Cordell Hull. William Driver who dubbed the American Flag "Old Glory" is buried here in Nashville.

This concluded our three day stay in Nashville. The following morning we were northbound for home. Enjoy yourself while you can.

All arrangements for this tour were made by Al and Pauline Sajevec in co-operation with Europa Travel Service. The next Happy Elders tour is scheduled for Florida Jan. 24 to Feb. 16 with optional several days to the Bahamas.

For further information contact Al Sajevec, 45 Woodside Ave., R.D. 2, Box 31 A, Jefferson, Ohio 44047. Phone 1-576-6497; or Joe Gornick, 21550 Nicholas Ave., Euclid, O. 44123, or phone me at 732-9423.

(Even though we never anticipated that the stick would ever be used on us, we took the precautionary measure of flinging it into the roaring fire of our coal furnace.)

And on St. Nick's Day, we also would be in for some excitement at St. Vitus School. Lucifer, in all his satanical ugliness would come into each classroom, dragging an enormous chain behind him. Presumably he was looking for the unbehaving kids and everyone in class would sit erect as possible and appear angelic. Our fright soon vanished, however, when old St. Nicholas in a white bishop's garment, mitre cap and staff would arrive just in the nick of time (no pun intended).

Old Lucifer, upon spotting the good bishop, would make a hasty exit from our classroom and quickly enter another room where he might perform his diabolical antics.

St. Nicholas would then reward all of us with candy canes and Christmas candy.

All in all, it was a day that we looked forward to and somehow one can't seem to ever forget the good old days. Maybe they were simpler times, in a more relaxed era, but it must be said that life seemed to be more fun then.

The beat goes on...

CITY'S FOOT PATROLMEN GUARD ST. CLAIR AVENUE

By JIM DEBEVEC
Two reasons businessmen and residents along St. Clair avenue are smiling and breathing a lot easier these days are Ray Gercar and Ron Walsh.

They are the two foot patrolmen whose constant vigil have become a by-word along Cleveland's ethnic residential and commercial area.

The two men have not only become a symbol of security but they have earned the respect of the citizens by their constant concern for their safety and esoteric friendliness.

Patrolmen Gercar and Walsh, both of Slovenian origins, have traveled over the gorge of impersonal patrol car gendarmes to the personal man on the beat with whom everyone can and does relate. They have become the friends from whom persons seek help or search guidance.

Both Patrolmen Gercar, badge 2498 and Walsh, badge 2504 have been with the Cleveland Police Department for three years. They are assigned to the Task Force Foot Patrol which evolves into the Task Force Scooter Foot Patrol which became mobilized Oct. 21, 1975.

For the past five months they have been assigned to cover the St. Clair business district and the Perry Home area during the second shift, from 4 p.m. until midnight.

Walsh has a personal interest

in the area. He makes his home here. They can frequently be seen chatting with businessmen along their walk, or helping someone with directions, or assisting the elderly.

Both Patrolmen stress, however, to parents there is a curfew for minors. Up to age 12 till dark; age 13 to 16 to 11 p.m., and age 17 — to midnight — unless accompanied by a responsible adult.

St. Clair Avenue is a two-way street and likewise besides the people liking the patrolmen, the two like the persons here. They say each has been made to feel welcome during their walks up and down St. Clair. "The personal contact with the citizen makes them feel more relaxed thus making our often necessary job of collecting needed information on occasion, more easy to obtain."

One said, "The law officer in a patrol car seems to become a part of the automobile and the layman relates to him as a fixture of the car, rather than as another human being."

The two foot patrolmen have, after only a short time, become a part of the friendly St. Clair family.

Surely these men must be two of Cleveland's finest and we welcome their service here with open arms, gratitude, — and appreciation.

ATTORNEY, YACHTSMAN FRANK OPASKAR, 71, DIES

Frank V. Opaskar died at the age of 71 years, after a brief illness at Huron Rd. Hospital.

His residence was at 2524 Miramar Blvd., University Hts.

He was born in Cleveland, Ohio, a graduate of St. Vitus Grade School, Cathedral Latin High School, his AB degree was received from John Carroll University, and his J.D. degree from Western Reserve Law School.

He was admitted to the bar in 1930 and has been a practicing attorney for the past 45 years. He was a well known trial and probate lawyer. He was a member of the negligence committee and the professional liability committee of the American Bar Association. He was a member of the Cuyahoga, Ohio and Cleveland Bar Associations. He was admitted to practice before the United States Supreme Court.

Mr. Opaskar was a past member of the Cuyahoga County Executive (Democratic) Committee and had been the Democratic Party candidate for Judge for the Court of Common Pleas.

He was an avid yachtsman since his boyhood, an active member of the United States Power Squadron and the Chagrin Lagoons Yacht Club, has been a charter of the latter. He belonged to the Crew's Nest Club at Put in Bay, Ohio. He was an arbitrator for the American Arbitration Association, a

member of the Firemens Pension Board of University Hts., a member of the Exchange Club of Cleveland. During World War II he was a member of the U.S. Coast Guard and the Citizens League.

Mr. Opaskar devoted much of his time to the Slovenian community of Greater Cleveland. He was a past president of the Federation of Yugoslav National Homes of Ohio, he was legal counsel for the Slovenian National Home of Holmes Ave., a representative of the Slovenian National Homes of both the East and West sides of Cleveland, a member of the Buckeye Business Mens Club, a trustee of the Woodland Hills Community Business Mens Assoc., an associate and a trustee of the Cloverleaf Bowling Lanes located in Independence Ohio.

He was also a member of the American Slovenian Catholic Union lodge 63, American Mutual Life Assn. Branch 1, The Catholic Order of Foresters Baraga Court 1317. He was also a member of the Slovenian Pensioners Clubs of Cleveland and St. Alojzija Slovenian Independent Catholic benefit lodge.

He was also an avid bowler and golfer.

Surviving him are his wife Alice nee Bradac (they were married 39 years ago and she is a R.N.), a daughter, Alice Fay Martin, Ph.D., an assistant professor of obstetrics and gynecology.

(Continued on Page 6)

Saint
A saint is a noble person who not only forgives his enemies, but even forgives his friends.

JACOB STREKAL

SLOVENIAN GROCERS CLUB

(Conclusion)

The club is still today very active. Its growth is well recorded by the pleasant harmony of all its members who attend the monthly meetings, all thru the depression.

The club was very grateful to President Roosevelt who instituted the W.P.A. works programs, as the merchants had large sums on accounts receivable outstanding on credit to our people.

It was well known those days persons with money went to one chain store where they purchased inferior quality goods for cash, while those without cash, went to their friends, the Slovenian Grocer and Butcher on credit.

The credit situation made it almost impossible for the grocers to purchase in large quantities, as the wholesalers demanded cash on the line.

On some occasions they purchased carloads of laundry soap, Arizona flour called turkey brand, which was the ladies favorite those days. The colored designed sacks were used to make aprons, kitchen curtains and towels as well as dish cloths. Bread those days was mostly baked at home as economy was needed.

Among the previously mentioned members, the following were also very active: Mrs. Jennie Asseg, Blaz Boldin, Victor Bernat, Paul Clapacs, Frank Cebul, John Dolenc, Cergol and Ogrinc, Blaz Godec, Fred Jazbec, Joe Janzevich, Joe Janes, Joe Kuhar, Frank Kuhel, John Kausek, Frank Kastelic, Leo Kausek, Joe Kozar, Joe Metlika, Joe Modic, Joe Petrich.

John Mullec, Louis Oswald, Ludvik Ogrinc, Edward Planinsek, Frank Marn, Anton Tomsic, Rudy Perdan, F. Ipavec, Ludvik Raddel, Frank Sober, John Skof, John Spehek, Rudy Spehar, John Medved, Matt Petrovich, Louis Pibernik, John Mauser, Frank Bucar, Joe Siskovich, Victor Saje, John Setina, John Siver, John Tomazic, Tony Tekancic, Frank Tauchar, Joe Tisovec, Frank Lasch.

Louis Urbas, John Vidensek, John Jamnik, Joe Ivancic, Frank Kramar, Joe Petrich, Joe Kapler, George Vraneza, Andrew Vivic, Frank Vesel, Edward Strumbel and many others.

The members of the Slovenian Grocers and Butchers club were a great asset to the community. They tremendously helped our people in the great depression. Many would have been hungry had it not been for the corner grocer and butcher—the man with the big heart that the chain store did not have when he knew you had no cash.

The Slovenian grocers and butchers club always supported our Slovenian culture by advertising in their programs, supported the National Homes, Fra-

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME GRAND REOPENING IS A TREMENDOUS SUCCESS

The Grand Opening Social held at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. on Thanksgiving Eve was a grand success. Approximately 500 persons attended this event.

Lively polka music was furnished by the Markic-Zagger orchestra. Guest accordionists accompanying the band were Wally Ostanek polka maestro from Canada, Roman Possedi from Chicago, and two local young misses Kathy Hlad age 18 and Mary Jo Zippie age 15. The musicians received a thunderous applause. A good time was had by all.

The Collinwood Slovenian Home, one of the first built, not only in the Cleveland area, but throughout the United States. The Home was dedicated Aug. 24, 1919. The ribbon cutting was done by Frank Svetek, and his wife Frances. A parade with music from St. Mary's church.

Anton Grdina was one of the principal speakers. The singing society "Soca" was the organizing group behind the idea of building a Slovenian Home in the Collinwood area.

A Slovenian library was added in 1921. This building has

ternals, Churches and Bowling Leagues.

Many members were also the founders of the Euclid Rifle Club which also is in existence today.

At the outbreak of World War 2, when supplies were dwindling and in short supply, help was getting scarce. They too had to sell many items on ration stamps.

Throughout the years, the club members exchanged ideas and helped each other who needed advice on obtaining sufficient supplies for their customers, their neighbors.

Let's give the big hand for 1975 to all the Slovenian Grocers and Butchers by patronizing their store this Christmas.

Jacob Strekal

been renovated several times throughout the years. Recently over \$10,000 worth of improvements have been made. Some \$40,000 has been spent to date. This is just the beginning; renovations will continue according to Mr. Koncilja, the secretary.

"Proud of this neighborhood, we wanted to do something to convey the pride," explained John Habat Jr., President of the Board of Directors. Older homes adorn this area, but are kept in shape by the owners. The residents in this part of the city have faith in this neighborhood. Example of this is beautiful St. Mary's Church which cost the parishioners over \$850,000. Much more, if it was built today according to Rev. Victor Tomc, pastor.

Joint co-operation of many organizations made this area what it is today. The first President of the Collinwood Slovenian Home was John Prusnik. Today the Board of Directors are as follows: John Habat, Jr., Pres., Cy Stepec, V.P., Dan Pavsek, Jr., Rec. Sec., Joseph Ferra, Treas., and Frank Koncilja, Fin. Sec. House Committee: Eugene March, John Churney, Dan Pavsek, Sr., Auditing Committee: Mary O'Kicki, Frances Somrak, and Al Marn. Serving as extra directors are John Jevnikar, Henry Bokal, John Primovich, and Sophia Mayagna (daughter of the late Anton Baraga who was a charter member.)

Joseph Gornick

Slovenians Named Euclid Majorettes

Majorette sponsors Nancy Hartmann and Judy Kazak recently announced 20 talented girls have been selected for the Shore "Admiralettes" squad.

The 75-76 majorettes are: Connie Austin, Sandy Coulter, Kelly Clevenger, Meg O'Anna, Elsie DeLambo, Jill Delaney, Laura Draxler, Bonnie Markiewicz, Shelly Miller, Carol McCarty, Joanna Nachtigal, Delores Paporizos, Debbie Reider, Denise Staso, Helen Sterle, Sue Sudar, Laura Sustar, and Joanna Young. Alternates are Tami Chrestoff and Nancy Umek.

This hard working group of girls are already practicing to prepare for performances at home basketball games, the junior high basketball tournament, and the Memorial Day parade.

—Ted Theodore

LAWYER FRANK OPASKAR DIES

(Continued from page 5) logy of Northwestern University Medical School in Chicago, son, Dr. Frank Alan Opaskar, M.D., a pediatrician for the Maternal and Infant Care Project and for the City of Cleveland Public Health Dept. and he is also on the staff of Metropolitan General Hospital and a faculty member of the Case Western Reserve Medical School, 2 grandchildren Lenore Marie and Leigh Andrew

Martin, his father Frank G., 2 brothers Dr. Carl G., M.D., Dr. Vincent, D.D.S., 1 sister Stanisla E. Gregor and nieces and nephews.

Funeral arrangements were by Ferfolia and Sons Funeral Home, 5386 Lee Rd., Maple Hts., and services Monday morning at Gesu Church where he was a member for the past 30 years. Interment is in All Saints Cemetery, Northfield, Ohio.

JUDGE PRYATEL URGES RETIREMENT CENTER

(Continued from Page 5) they were healthy to take care of them when sick.

That is the foundation of mutual plan — fraternal system created for mutual benefit of its members based on actuarial data that reflects man's mortality.

Usually societies were tied to a religion — or nationality — or order. — To appeal and enable group subscribership.

Again the need was there and good dedicated people came forward — who knew that anything could be done if we work together.

As time marched on — it became evident that there was a need for a place to hold meetings — fraternal conventions — weddings — banquets. From these pressures came the need for National Homes. — A place in the neighborhood where you could feel at home.

Again the folks got together for a National Home. Fraternalists bought stock. Promised to rent offices in buildings as distinguished lawyers, doctors, opticians — all willing to do their share. Occasionally they bit off more than they could chew. This Home, for instance, they had to stop building because they ran out of money. But they clung on to their dream and resumed the construction and today it is the base, from which many of our activities radiate.

You could go on and on — but the largest project supported by people in our time — is the Home for the Aged on Neff Rd.

It stands as a shrine to Slovenian American Citizens — all built without one penny from Government.

How did it get started — for one thing — a fraternal organization loaned it \$5,000 — since repaid.

It was built for people up in years to have a home where they could follow Slovenian customs and religion with folks their age — where they can finally take it easy.

The place is excellent — food is good — a doctor and nurse and therapist are always available — and that is as it should be.

\$18.50 to \$21.50 per day may seem like lots of money — but when you learn that hospitals now charge over \$100 it is reasonable, indeed!

But as we get older — medicine is always making more strikes too — doctors are keeping us healthy longer — science is keeping us away from cholesterol, sugars, salts, dairy products. We now have dental service associations. —

The plain facts are — we shall all live longer and we must think now of need in the future. In the next 10 to 20 years we shall need a home — not for the aged and infirm — but the retired and healthy — where our people can live together and still have good times.

It will not supplant the Home for For The Aged, but will supplement it. For those who don't need medical care — We face a real crisis in the future for our retired people and we better start thinking about it now!

What should we be thinking about?

1. A place in the COUNTRY where the air is CLEAN and NOT polluted.

2. A place away from city where people can WALK away from traffic.

3. A place outside of this county where labor rates are lower and costs can be kept down.

4. A place where people play in sports — like balinca, horse shoes, and cards.

Believe me when I tell you that this is a serious problem facing the country. — As people retire at age 60, 62, or 65 they will insist and retain a larger roll in running of our government. In fact Golden Agers now get special rates — RTA — a break in taxes — and medicine.

And fraternalists will someday write business on their ability to provide a home at reasonable costs to members at retirement. Why do I bring this to your attention tonight? Because at 65 you should be thinking of your role here. Because of all fraternalists you have some built in advantages.

1. You have a place in the country — one of the best — where air is clean and no pollution.

2. You have a place where people can walk — away from traffic.

3. You have a place outside the county where labor rates are down.

4. You have the playground where people can play balinca and horseshoes.

5. You would be able to utilize your facilities throughout the week and on Saturday and Sunday and attract visitors.

6. You wouldn't have to hire a watchman to protect your facilities.

7. You could use the income. And you have a gentleman like Fred Krizman who is an authority in this field to advise you.

You already have agencies and other raw data to decide if such plans are feasible. — Give it a lot of study — discard it if it won't pay off. But this is a need I see looming ahead.

It takes vision and hard work. The same kind it took as we built churches, schools and National Homes.

Tonight you are not 65 years old but 65 years young. Each day brings a new horizon — another chance to bring light where there is darkness.

Let the American Mutual Life Association who dared to build a magnificent structure in Leroy, Ohio — take a good look to see if that may not be the most promising asset not only of your fraternal but of all our fraternal. To some 65 years old is the beginning of the end.

To you I say it is the end of the beginning. You can serve your members as only a few — if any Slovenian fraternal can. The future is calling you.

I pledge my help! That is my message — my hope and my prayer — that you think about.

Dinner and Bazaar

Progressive Slovenian Women of America, Circle No. 2 ANNUAL DINNER and Pre-Christmas BAZAAR Saturday, December 6, 1975 at the Slovenian National Home lower hall, 6417 St. Clair Ave. Serving 5 p.m. till ... MUSIC and SOCIAL

Prices \$3.50 per plate, — full course meal. Tickets at the door or call Mrs. Legat at 731-5707

Dinner and Bazaar by Slovenian Women

The Progressive Slovenian Women of America, Circle No. 2 will hold its annual Dinner and Pre-Christmas Bazaar this Saturday, Dec. 6, at the Slovenian National Home, lower hall, 6417 St. Clair Ave.

Dinner will be served from 5 p.m. till ... with music and social entertainment.

The donation is only \$3.50 per plate, with a full course dinner being served.

For tickets call 731-5707 or they may also be purchased at the door on the day of the event.

Slovan Concert Dec. 7

Just a reminder that on Sunday, December 7th the SLOVAN Mens Chorus will celebrate its 39th Anniversary with a concert starting at 4 p.m. at the Slovenian Society Home on Rescher Ave. in Euclid, Ohio.

Their capable director Mr. John Rigler has arranged a very interesting program for the occasion.

A good men's chorus is what most folks enjoy listening to, and here is your opportunity to do just that.

Don't worry about going hungry or thirsty for food and refreshments will be available.

To complete the evening you can listen to and dance to none other than the popular Markic-Zagger orchestra.

You still have time to make plans to be there with your friends to help celebrate the 39th Anniversary.

Advance tickets can be obtained from members and will also be available at the door on December 7th.

Hoping to see you there.

Charles A. Tercek

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIC, lastnica

SEA COVE SLOVENIAN RESTAURANT

6415 St. Clair Ave. (Slov. National Home Bldg.)
—SLOVENIAN HOME STYLE COOKING—
Breakfast, Lunch and Dinners Served Till 7 p.m.
Saturdays till 3 p.m.
FISH FRIES ON FRIDAYS
Slovenian owners wish to serve you.

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

A Christmas Gift that Lasts all year

Do you have a relative or friend who doesn't get the American Home? Why not make someone happy all year? For someone who can read Slovenian, you can order the daily for \$23 per year, but if you have someone, like a soldier, for instance, who would enjoy reading our English section, you can order just the Friday edition for \$7.00 for all year.

We will send a Christmas card and notify the new subscriber that it is a Christmas gift from you. Just fill out the coupon below and enclose the money with the address of the new subscriber.

COUPON

AMERICAN HOME PUBLISHING CO.
6117 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

Please send the American Home as my Christmas gift to:

Name

Address

City State Zip

For this gift I enclose \$.....

My name is

My address is

City State Zip



V blag sponin na naše ljube starše



Ob deseti obletnici, odkar je v Gospodu zaspal naš ljubljeni soprog, stari in prastari oče ter tast

Rudolf Otničar Sr.

starejši,

ki je umrl 5. decembra 1965.

Zdaj v nebesih Ti stanuješ, s sinom k nam Ti pogleduješ. Prošta oba za nas Boga, da tudi nas tja pripelja!

Zalujoči:

soproga Mary in snaha Mary

vnuki: RUDOLF, ANTHONY in

MARY ANN, por. ZAK

pravnuki: OTONIČAR RUDOLPH,

BRIAN, DEBORAH, RICHARD

in ZAK PHILIP, RONALD,

SHARON in LORRIE

Cleveland, Ohio, 5. decembra 1975.



Rudolf P. Otničar Jr.

mlajši,

ki je umrl 32. marca 1947.

Prešlo je v večnost mnogo let, odkar zapustil si nas in svet. A nismo se Te pozabili, vdano bomo Te ljubili!

Zalujoči:

soproga MARY in mati MARY
otroci: RUDOLF, ANTHONY in
MARY ANN por. ZAK,
vnuki: OTONIČAR RUDOLPH,
BRIAN, DEBORAH, RICHARD
in ZAK PHILIP, RONALD,
SHARON in LORRIE